



Памятка об общественных организациях поддержки иммигрантов

*Лонг-Айленд
2019*

Оглавление

Обращение Управления двуязычного обучения и языков мира при Департаменте образования штата Нью-Йорк	i
Памятка касательно мер, принятых в отношении иммигрантов	iii
Инструкции по использованию памятки	v
Список организаций.....	1
1. Adelante of Suffolk County, Inc. (Central Islip, NY)	1
2. Catholic Charities Diocese of Rockville Centre (Amityville, NY).....	1
3. Central American Refugee Center (Hempstead, NY)	2
4. Centro Corazón de Maria (Hampton Bays, NY)	2
5. Centro Salvadoreño, Inc. (Hempstead, NY)	2
6. Círculo de la Hispanidad (Hempstead, NY & Long Beach, NY)	2
7. Colonial Youth & Family Services (Shirley, NY).....	4
8. Community Legal Advocates of New York (Garden City, NY)	4
9. Community Voices for Youth & Families (Roslyn, NY).....	4
10. Coordinated Agency for Spanish Americans (Hempstead, NY).....	4
11. Dejus Center, Inc. (Hempstead, NY)	5
12. EAC Network	5
13. Empire Justice Center (Central Islip, NY).....	5
14. Family & Children’s Association	6
15. Family Service League – Long Island (Huntington, NY).....	6
16. Gerald Ryan Outreach Center (Wyandanch, NY).....	6
17. Health and Welfare Council of Long Island (Melville, NY).....	7
18. Hempstead Hispanic Civic Association (Hempstead, NY).....	7
19. Hispanic Brotherhood of Rockville Centre, Inc. (Rockville Centre, NY).....	7
20. Hispanic Counseling Center (Hempstead, NY).....	8
21. The Interfaith Nutrition Network (Hempstead, NY)	8
22. La Fuerza Unida (Glen Cove, NY).....	8
23. ЛГБТ-сеть.....	9
24. Literacy Nassau, Inc. (Freeport, NY).....	9
25. Long Beach Latino Civic Association (Long Beach, NY).....	10
26. The Long Island Advocacy Center (New Hyde Park, NY)	10
27. Long Island Cares, Inc. (Hauppauge, NY)	10
28. Long Island Language Advocates Coalition.....	11
29. Long Island 2-1-1	11
30. Make the Road New York (Brentwood, NY).....	11
31. North Shore Child & Family Guidance Center (Roslyn Heights, NY).....	12
32. Organización Latino-Americana of Eastern Long Island (Sagaponack, NY).....	12
33. Pride for Youth (Bellmore, NY)	12

34. Pronto of Long Island, Inc. (Bay Shore, NY).....	13
35. SEPA Mujer (Patchogue, NY).....	13
36. Suffolk County Division of Services for Children with Special Needs.....	13
37. Suffolk County Youth Bureau	14
Организации, осуществляющие деятельность на территории штата.....	15
Организации, осуществляющие деятельность по всему штату	16
Благодарности	19

С *Памяткой об общественных организациях поддержки иммигрантов* может ознакомиться любой желающий. Департамент образования штата Нью-Йорк не осуществляет управление указанными организациями и не гарантирует качество предоставляемых ими услуг. При этом никакие ссылки на организацию не подразумевают или подтверждают одобрение NYSED организации и предоставляемых услуг.

* Организация предоставляет услуги любым клиентам, независимо от религиозной принадлежности.

Обращение Управления двуязычного обучения и языков мира при Департаменте образования штата Нью-Йорк

Наличие информированного, наделенного полномочиями сообщества родителей, опекунов и других лиц, представляющих родителей, критически важно для обеспечения надлежащей поддержки и развития детей, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык (MLL/ELL). Управление двуязычного обучения и языков мира при Департаменте образования штата Нью-Йорк разработало **Памятку об общественных организациях поддержки иммигрантов**, в которой приведен список организаций, осуществляющих деятельность на территории штата Нью-Йорк. Эти организации предлагают различные услуги. Услуги предоставляются в различных сферах и включают: защиту прав и гражданских интересов и социальную интеграцию, медицинское обслуживание и страхование, жилищное обустройство, поддержку при трудоустройстве, юридическую поддержку и предоставление законного статуса, получение пособий, обеспечение безопасности, а также решение вопросов молодежной политики и образования, которые могут быть полезны для родителей и сообществ.

Управления двуязычного обучения и языков мира (OBEWL) обязуется оказывать поддержку учащимся (ELL/ELL) и их семьям в штате Нью-Йорк. Родителям учащихся (MLL/ELL), а также тем, кто прошел данный курс, рекомендуется обращаться за помощью в эти организации. Если в семье есть недостаток, это значит, что родители могут сосредоточиться на развитии своих детей, помогать им достигать успехов, чтобы они смогли поступить в колледж и построить хорошую карьеру.

Управление по вопросам двуязычного образования и языков мира (OBEWL) также создало много информационных ресурсов для родителей учащихся (MLL/ELL), которые, возможно, окажутся полезными для вас.

- **Ресурсы для родителей детей, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык.** В них вы найдете информацию о том, как определяется, что дети являются учащимися, для которых английский язык не является родным (MLL), виды программ, доступных для учащихся (MLL/ELL), а также то, когда учащиеся могут выйти из программы MLL/ELL и отказаться от соответствующих услуг, а также как родители могут получить дополнительные сведения, материалы и информационные ресурсы в местных школах.
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learner-parent-resources>
- **Памятка для родителей учащихся, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык в штате Нью-Йорк.** Это буклет на 10 страницах, в который включены описания программы двуязычного образования и изучения английского языка как нового, часто задаваемые вопросы о программе MLL/ELL, факты о двуязычии и двуязычном образовании, ссылки на информационные ресурсы для родителей учащихся по программе MLL/ELL и советы по теме «Участие в получении образования вашими детьми». Этот буклет был переведен

на двадцать пять языков, включая десять самых используемых учащимися по программе MLL/ELL родных языков в штате Нью-Йорк.

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/guide-parents-english-language-learnersmultilingual-learners-new-york-state>

- **Билль о правах родителей.** В этом документе в краткой форме изложены важнейшие права касательно доступа к образованию и программам MLL/ELL учащихся и их родителей. Основные права представлены в удобном формате на одной странице. Документ переведен на двадцать семь языков.
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parents-bill-rights-new-york-states-english-language-learnersmultilingual-learners-ell>
- **Горячая линия для родителей детей, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык.** Горячая линия создана для того, чтобы родители, опекуны учащегося программы MLL/ELL и другие лица, представляющие родителей, могли получать информацию о своих правах, а также о предоставлении услуг для своих детей в соответствии с Положением 154 Специального уполномоченного по делам образования штата Нью-Йорк. При обращении на линию можно получить ответы на конкретные вопросы относительно предоставляемых услуг. **Номер телефона:** (800) 469-8224 <https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/ellparent hotline>
- **Памятки для родителей о тестах NYSITELL и NYSESLAT.** В этих памятках описываются два теста для оценки знания английского языка и уровня владения им учащимися, для которых английский не является родным или основным языком. Памятки переведены на двадцать два языка.
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/nysitell-and-nyseslat-parent-guides>
- **Ознакомительное видео для родителей: Программы для детей, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык в штате Нью-Йорк (доступно на 10 языках).** Это видео с анимацией, в котором рассказывается о процессе идентификации и оценки учащихся MLL/ELL, а также подробно описываются различные услуги по обучению, предоставляемые в рамках программ. В нем также описываются программы «Английский как новый язык» и различные модели программы «Двухязычное образование», а также их отличия.
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-new-york-state>
Текстовое оформление звукового сопровождения видео также доступно еще на 9 языках
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-new-york-state>
- **План поступления в колледж для детей, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык.** Памятка по поступлению в колледж для детей, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык в штате Нью-Йорк.
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/roadmap-college>
- Кроме того, в каждом управлении при Департаменте образования штата Нью-Йорк создано несколько информационных ресурсов по оказанию поддержки родителям. Для ознакомления со списком управлений департамента посетите следующую страницу:
<http://www.nysed.gov/about/program-offices>

Памятка касательно мер, принятых в отношении иммигрантов

Департамент образования штата Нью-Йорк (NYSED) стремится к тому, чтобы наши школы оставались безопасным местом приобретения знаний для всех учащихся. NYSED совместно с Управлением генерального прокурора штата Нью-Йорк (Office of the Attorney General, OAG) разработал представленное руководство по защите учащихся-иммигрантов.

Информация касательно иммиграционного статуса

- ❖ В соответствии с Законом об образовании штата Нью-Йорк, дети в возрасте от пяти лет до двадцати одного года, не получившие аттестат средней школы, имеют право на бесплатное обучение в общеобразовательных школах по месту жительства, находящихся в подчинении окружных отделов муниципальных школ, независимо от гражданства или иммиграционного статуса.
- ❖ Верховный суд США решением по делу Плайлер (Plyler) против Доу (Doe) постановил, что окружные отделы муниципальных школ не имеют права лишать учащихся права на бесплатное обучение в общеобразовательных школах, основываясь на отсутствии у них или их родителей и опекунов документов, подтверждающих право на проживание в США.
- ❖ При регистрации в школе не должны задаваться вопросы, которые могут раскрыть иммиграционный статус ребенка (например, требование указать номер социального страхования).
- ❖ При поступлении запросов из Бюро по контролю за соблюдением иммиграционного и таможенного законодательства США (U.S. Immigration and Customs Enforcement, ICE), включая просьбы о встречах или собеседованиях с учащимися, а также о получении доступа к их документам, сотрудники всех окружных отделов муниципальных школ обязаны незамедлительно проконсультироваться с главными инспекторами окружных отделов и школьными адвокатами, чтобы определить, станет ли удовлетворение такого запроса со стороны окружного отдела нарушением законов общего действия, включая Закон штата Нью-Йорк о создании судов по семейным делам (New York Family Court Act, NYFCA), а также Федеральный закон о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA).

Информация о дискриминации, притеснении и издевательствах в школах

- ❖ Закон о достойном отношении ко всем учащимся штата Нью-Йорк (DASA) был принят в 2012 году с целью обеспечить для учащихся безопасные и благоприятные условия без дискриминации, притеснения и издевательств на территории школьных объектов, в школьных автобусах и (или) в ходе школьных мероприятий. В 2013 году в него было внесено дополнение о киберзапугивании.
- ❖ Департамент образования штата Нью-Йорк оказывает поддержку по вопросам, связанным с DASA, представителям школьных округов, родителям и опекунам. Контактная информация департамента
 - Управление двуязычного образования и языков мира (Office of Bilingual Education and World Languages), тел. (718) 722-2445 или эл. почта obewl@nysed.gov.
 - Управление по делам учащихся (Office of Student Support Services), тел. (518) 486-6090 или эл. почта studentsupportservices@nysed.gov.
 - Для лиц, плохо владеющих английским языком: горячая линия для родителей, которые пользуются услугами Региональной сети языковых ресурсов для двуязычного образования

- (Language Regional Bilingual Education Resource Network, RBERN), тел. (800) 469-8224 или эл. почта nysparenthotline@nyu.edu.
- ❖ Официальную версию данных сообщений и переводов см. на странице: <http://www.nysed.gov/bilingual-ed/information-regarding-recent-immigration-related-actions>.

Справочник секретариата губернатора штата Нью-Йорк

- ❖ В соответствии с Постановлением 170, подписанным губернатором Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo), организациям и должностным лицам штата Нью-Йорк запрещается подавать запросы об иммиграционном статусе лица или разглашать сведения об этом статусе, если это не требуется по закону или не является необходимым условием для определения права на получение пособия или услуги. Положения постановления обязательны к выполнению сотрудниками отдела расследований, за исключением случаев, связанных с расследованием преступной деятельности. См. постановление здесь: <https://www.governor.ny.gov/news/governor-cuomo-signs-executive-order-prohibiting-state-agencies-inquiring-about-immigration>.
- ❖ Секретариат губернатора штата Нью-Йорк повторно заверил в своей поддержке иммигрантов и объявил о принятии ряда инициатив, таких как создание нового подразделения полиции штата для расследования преступлений на почве нетерпимости, внесение поправок в Закон о правах человека штата Нью-Йорк с целью защиты учащихся штата, а также основание Управления фонда защиты прав «новых американцев» и иммигрантов (New Americans and Immigrant Legal Defense Fund) для оказания всем иммигрантам информационных и представительских услуг. См. сообщения губернатора здесь: <https://www.ny.gov/programs/we-are-all-immigrants>.

Инструкции по использованию памятки

В Департаменте образования штата Нью-Йорк твердо убеждены, что воспитание детей должно проходить не только в школе, но и дома, а также в общине. В этом справочнике приведен список общественных организаций **Лонг-Айленда**, которые предоставляют услуги по поддержке иммигрантов, проживающих на данной территории.

- ❖ В справочнике содержится информация о названии организации, ее местонахождении, контактах, приводится краткое описание предлагаемых услуг, а также указаны языки, на которых эти услуги предоставляются.
- ❖ Список организаций представлен в алфавитном порядке.
- ❖ Большинство из перечисленных услуг являются бесплатными, хотя среди них есть и платные. Всегда необходимо уточнять стоимость услуг, предоставляемых организацией, прежде чем их использовать.
- ❖ Чтобы гарантировать участие в программе, рекомендуется предварительно связаться с представителями организации.

Выделенные символы рядом с информацией об организации обозначают сферы предоставляемых ею услуг.



Защита прав и гражданских интересов и социальная интеграция



Здравоохранение и страхование



Жилищное обустройство



Поддержка при трудоустройстве



Юридические услуги и предоставление законного статуса



Предоставление пособий



Обеспечение безопасности



Вопросы молодежной политики и образования

Вопросы молодежной политики и образования

Список организаций

1. Adelante of Suffolk County, Inc. (Central Islip, NY)

Языки: английский, гаитянский креольский, испанский

83 Carleton Ave., Central Islip, NY 11722

Телефон: (631) 234-1049

<http://adelantesc.us/index.html>

Реализация программ сопровождения и обеспечения жильем, программы в сфере психической гигиены, предоставление различных услуг для молодежи и семей, оказание помощи в поиске жилья, курсы повышения квалификации, занятия по английскому языку. Программы развития лидерских качеств молодежи, группы продленного дня, а также поддержка в вопросах питания и государственного бесплатного медицинского обслуживания пожилых людей Medicaid.



2. Catholic Charities Diocese of Rockville Centre (Amityville, NY)

Языки: английский, гаитянский креольский, испанский, итальянский, польский, французский

90 Cherry Lane, Hicksville, NY 11801

Телефон: (516) 733-7000

<http://www.catholiccharities.cc/our-services/immigration-and-refugee-resettlement>

Предлагает комплексную надежную юридическую защиту, помощь при заполнении документации и представлении в суде для групп иммигрантов, а также услуги для беженцев. Также предоставляет комплексные услуги в сферах потребления продуктов питания, здравоохранения, социального обеспечения, занимается вопросами предоставления жилья.



3. Central American Refugee Center (Hempstead, NY)

Языки: английский, испанский, хинди

Телефон: (516) 489-8330

<http://www.carecenny.org/>

Оказание юридической помощи общинам иммигрантов при оформлении статуса лица, получившего временную защиту, помощь участникам программы «Отложенные меры в отношении детей-иммигрантов» (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA), содействие в решении вопросов, связанных с продлением вида на жительство, натурализацией, подачей прошений на предоставление вида на жительство для членов семей. Бесплатные занятия по английскому языку на местах и разъяснительная работа.



4. Centro Corazón de Maria (Hampton Bays, NY)

Языки: английский, испанский

31 Montauk Highway, Hampton Bays, NY 11946

Телефон: (631) 728-5558

http://www.rshm.org/ministries/social_and_legal_services/

Занятия по изучению английского языка как второго (ESL), практические занятия по уходу за детьми и их воспитанию, просвещение и консультирование по медицинским вопросам, организация общественных мероприятий и ведение групп поддержки, а также помощь в оформлении государственных пособий.



5. Centro Salvadoreño, Inc. (Hempstead, NY)

Языки: английский, испанский

54 Washington St. #1 & #2, Hempstead, NY 11550

Телефон: (516) 565-1550

Предоставление информационных и образовательных услуг, а также оказание поддержки в различных сферах представителям испано-американской иммигрантской общины Хемпстеда, включая проведение занятий по английскому и испанскому языкам, консультирование по вопросам, связанным с соблюдением трудовых, гражданских прав и прав квартиросъемщиков, иммиграции и натурализации, оказание услуг перевода, помощь при подаче заявлений в социальные службы и издание информационных публикаций.



6. Círculo de la Hispanidad (Hempstead, NY & Long Beach, NY)

Языки: английский, испанский

605 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550

Телефон: (516) 282-0145

<http://cdlh.org/>



Обслуживает иммигрантскую общину Лонг-Айленда, реализуя программы в области образования, проводя обучения грамоте английского и испанского языков, осуществляя подготовку к экзамену для получения сертификата по программе средней школы (GED) и предоставляя услуги в области развития карьеры; реализует программы поддержки жертв семейно-бытовых правонарушений, обеспечения жильем, предоставляет поддержку ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом, а также молодежные программы.

7. Colonial Youth & Family Services (Shirley, NY)

Языки: английский, испанский
 2 Coraci Blvd. Suite 17, Shirley, NY 11967
 Телефон: (631) 281-4461
<http://colonialyfs.com/>

Программы по уходу за детьми любого возраста, клинические и консультационные услуги, группы учащихся-волонтеров, оказание помощи семьям.



8. Community Legal Advocates of New York (Garden City, NY)

Языки: английский, испанский
 38 Old Country Road #205, Garden City, NY 11530
 Телефон: (516) 210-6763
<http://www.cla-ny.org/>

Непосредственное представительство и консультационные услуги в различных областях, включая оказание помощи в вопросах, связанных с иммиграцией, бесплатно или по низкой цене.



9. Community Voices for Youth & Families (Roslyn, NY)

Языки: английский
 P.O. Box 296, Roslyn, NY 11576-2180
 Телефон: (516) 757-4079
<http://cv4yf.org/site/>

Предоставление информации о программах и политике касательно детей, защита интересов молодежи, семей и организаций, которые занимаются их обслуживанием.



10. Coordinated Agency for Spanish Americans (Hempstead, NY)

Языки: английский, испанский
 40 Main St., Hempstead, NY 11550
 Телефон: (516) 572-0750
<https://www.nassaucountyny.gov/1584/Coordinated-Agency-for-Spanish-Americans>

Оказание помощи испано-американцам в округе Нассау при решении вопросов, связанных с иммиграцией, предоставлением жилья и образовательных услуг, предоставление консультационных услуг.



11. Dejus Center, Inc. (Hempstead, NY)

Языки: английский, испанский
 236 Fulton Ave. Suite 222-A, Hempstead, NY 11550
 Телефон: (516) 280-3379
<https://www.dejuscenterinc.org/dejus-center-inc>

Выступает за развитие и расширение экономических, политических и социальных возможностей иммигрантов, занятых на низкооплачиваемых работах, предлагая непосредственную юридическую помощь, реализуя образовательные программы, направленные на развитие местного сообщества, а также программы вовлечения граждан в общественную жизнь.



12. EAC Network

Языки: английский, испанский
 50 Clinton Street Suite 107
 Hempstead, NY 11550
 Телефон: (516) 539-0150; факс: (516) 539-0160
 Веб-сайт: <https://eac-network.org/>
 Эл. почта: info@eac-network.org

Реализует программы по пяти направлениям: дети и молодежь, семья и общество, охрана психического здоровья и уголовное правосудие, помощь пожилым и недееспособным людям, профессиональная подготовка.



13. Empire Justice Center (Central Islip, NY)

Языки: английский, испанский, кроме того, есть инструменты перевода на другие языки
 225 Eastview Dr. Room 222, Central Islip, NY 11722
 Телефон: (631) 650-2306
<https://empirejustice.org/>

Участие в судебных разбирательствах, законотворческая деятельность и проведение тренингов с целью защиты юридических прав малоимущих, инвалидов, а также лиц, лишенных гражданских прав, проживающих в штате Нью-Йорк, и консультирование по различным вопросам. Предоставление услуг иммигрантам, ставшим жертвами преступлений, включая помощь в получении государственных пособий, юридическую и техническую поддержку.



14. Family & Children’s Association

Языки: услуги устного перевода для других языков
 100 E. Old Country Rd.
 Mineola, NY 11501
 Телефон: (516) 746-0350
<http://www.fcacares.com/>

Программы семейного воспитания и поддержания психического здоровья детей, помощи пожилому и взрослому населению, услуги по предоставлению жилья, профилактика различных видов зависимости, лечение и реабилитация.



15. Family Service League – Long Island (Huntington, NY)

Языки: английский, испанский
 790 Park Ave., Huntington, NY 11743
 Телефон: (631) 427-3700
<http://www.fsl-li.org/>

Обеспечивает работу нескольких подразделений в Лонг-Айленде. Оказывает помощь лицам с различными видами зависимости, реализует программы для детей и молодежи, предоставляет услуги в области охраны психического здоровья для семей, услуги по предоставлению жилья бездомным, обеспечению комплексного медицинского обслуживания. Кроме того, реализует программы технического обучения и повышения квалификации, а также осуществляет поддержку пожилых людей и ветеранов.



16. Gerald Ryan Outreach Center (Wyandanch, NY)

Языки: английский, испанский
 1434 Straight Path, Wyandanch, NY 11798
 Телефон: (631) 643-7591
<http://geraldryanoutreach.org/>

Реализует образовательные программы, предоставляет помощь в трудоустройстве. Обеспечивает едой и одеждой представителей общин Уайанданча и близлежащих населенных пунктов.



17. Health and Welfare Council of Long Island (Melville, NY)

Языки: английский, гаитянский креольский, испанский

150 Broadhollow Road Suite 118, Melville, NY 11747

Телефон: (516) 483-1110

<http://www.hwcli.com/>

Первичная некоммерческая зонтичная организация, члены которой реализуют программы по здравоохранению и социальному обеспечению в Лонг-Айленде, осуществляя информационное сопровождение, поддержку и взаимодействие. Оказывает помощь в оформлении пособий и обеспечении доступа к медицинским услугам в партнерстве с другими общественными организациями.



18. Hempstead Hispanic Civic Association (Hempstead, NY)

Языки: английский, испанский

236 Main St., Hempstead, NY 11550

Телефон: (516) 292-0007

<http://www.hempsteadhispanic.org/>

Предоставляет услуги представителям испано-американской общины Хемпстеда, которые включают консультирование, помощь в поиске жилья, реализацию рекреационных и образовательных программ, приглашение лекторов и проведение занятий по развитию лидерских качеств, а также двуязычное репетиторство для учащихся начальной школы.



19. Hispanic Brotherhood of Rockville Centre, Inc. (Rockville Centre, NY)

Языки: английский, испанский

59 Clinton Ave., Rockville Centre, NY 11570

Телефон: (516) 766-6610

<http://www.hispanicbrotherhood.org/>

Предлагает помощь испано-американским иммигрантам во Фрипорте, Оушенсайде, Линбруке и Болдуине, а именно: группы продленного дня и внеклассные образовательные программы, консультирование по вопросам иммиграции, предоставления жилья и трудоустройства, переводческие услуги, юридическая поддержка, отстаивание прав арендаторов и работников, а также экстренная продовольственная помощь.



20. Hispanic Counseling Center (Hempstead, NY)

Языки: английский, испанский
 344 Fulton Ave., Hempstead, NY 11550
 Телефон: (516) 538-2613
<http://www.hispaniccounseling.org/>

Двуязычная бикультурная организация, которая реализует программы помощи при отказе от употребления наркотических веществ и алкоголя, проводит консультации, осуществляет информационное сопровождение, индивидуальную поддержку представителей испано-американской общины округа Нассау.



21. The Interfaith Nutrition Network (Hempstead, NY)

Языки: английский, испанский
 100 Madison Ave., Hempstead, NY 11550
 Телефон: (516) 486-8506
<https://the-inn.org/>

Обеспечивает функционирование бесплатных столовых для нуждающихся в Хемпстеде, Лонг-Бич, во Фрипорте и Централ-Айлипе, реализует программы предоставления ночлега и долговременного жилья для бездомных.



22. La Fuerza Unida (Glen Cove, NY)

Языки: английский, испанский
 40 Glen St. Suite 1 2nd Floor, Glen Cove, NY 11542
 Телефон: (516) 759-0788
<http://www.lfuinc.org/>

Реализует программы в общинах с низким уровнем доходов в Глен-Коув и прилегающих районах. Реализует образовательные программы для взрослых и молодежи, осуществляет обучение компьютерной грамотности и предоставляет помощь при профессиональной подготовке, реализует программы сохранения и развития жилищного фонда, консультирование по вопросам, связанным с недвижимостью и потерей права выкупа заложенного имущества, а также предоставляет юридические услуги по вопросам иммиграции и предоставления гражданства.



23. ЛГБТ-сеть

Языки: услуги устного перевода для других языков

Bayshore Center

34 Park Ave.

Bayshore, NY 11706

Телефон: (631) 665-2300; факс: (631) 665-7874

Hampton Center

44 Union St. Sag Harbor 11963

Телефон: (631) 899-4950; факс: (631) 631-665-7874

Woodbury Center

20 Crossways Park Dr. N Suite 110

Woodbury, NY 11797

Телефон: (516) 323-0011; факс: (516) 750-4715

www.lgbtnetwork.org

Консультирует по вопросам психического здоровья, дает возможность сдать тест на ВИЧ/ЗППП, организывает группы поддержки. Реализует регулярные программы и предлагает услуги на еженедельной основе и предоставляет доступ к общественным помещениям людям любых возрастов.



24. Literacy Nassau, Inc. (Freeport, NY)

Языки: английский, испанский

187 Smith St., Freeport, NY 11520

Телефон: (516) 867-3580

<https://www.literacynassau.org/>

Проводит занятия по английскому языку, осуществляет подготовку к экзамену для получения гражданства, книжные и писательские клубы для взрослых с особыми потребностями, а также программы для детей с нарушением способности к овладению навыками речи и письма.



25. Long Beach Latino Civic Association (Long Beach, NY)

Языки: английский, испанский
 52 East Park Ave., Long Beach, NY 11561
 Телефон: (516) 889-4912
<http://lblatinocivic.org/>

Деятельность организации направлена на расширение возможностей представителей латиноамериканской общины в Лонг-Бич с помощью издания информационных публикаций, реализации образовательных программ, программ развития лидерских качеств, проведения исследований и форумов в общинах с целью решения проблем в области образования, здравоохранения, охраны окружающей среды и социально-экономического развития. Осуществляет работу и оказывает услуги в данных сферах.



26. The Long Island Advocacy Center (New Hyde Park, NY)

Языки: английский, испанский
 999 Herricks Road, New Hyde Park, NY 11040
 Телефон: (516) 248-2222
<http://www.theliac.org/>

Предоставляет юридическую помощь и услуги учащимся и членам их семей в сфере образования в округах Нассау и Саффолк.



27. Long Island Cares, Inc. (Hauppauge, NY)

Языки: английский, испанский
 10 Davids Drive, Hauppauge, NY 11788
 Телефон: (631) 582-3663
<https://www.licares.org/>

Имеет несколько представительств в Лонг-Айленде и обеспечивает работу продуктового банка. Также реализует программы профессионального обучения, предоставляет услуги по обеспечению детским питанием, поддерживает работу пунктов сбора продуктов питания для домашних животных, а также мобильных пунктов по предоставлению различных консультационных услуг и раздаче бесплатных продуктов питания.



28. Long Island Language Advocates Coalition

Языки: английский, гаитянский креольский, испанский

<https://www.longislandlanguageadvocates.org/>

Деятельность организации направлена на расширение доступа к получению услуг для лиц с низким уровнем владения английским языком путем осуществления пропагандистской и просветительской деятельности. Предоставляет информацию и ресурсы для лиц с низким уровнем владения английским языком. Раз в месяц (поочередно) организует встречи в округах Нассау и Саффолк.



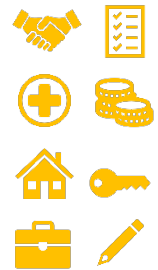
29. Long Island 2-1-1

Языки: обслуживают клиентов на 200 языках

Телефон: 2-1-1 или 1-888-774-7633

<https://211longisland.communityos.org/zf/taxonomy/directory>

Задачи организации 2-1-1 Long Island — предоставление онлайн-информации об услугах для населения Лонг-Айленда на повседневной основе, а также в условиях стихийных бедствий. Охватывает такие области, как жилье и коммунальные услуги, кризисное вмешательство и экстренная помощь, помощь при стихийных бедствиях, продовольственная помощь, здравоохранение, трудоустройство и консультирование.



30. Make the Road New York (Brentwood, NY)

Языки: английский, испанский

1090 Suffolk Ave., Brentwood, NY 11717

Телефон: (631) 231-2220

<https://maketheroadny.org/>

Организация, осуществляющая прямое обслуживание и защиту прав и гражданских интересов. Реализует программы повышения грамотности для взрослых, вовлечения граждан в общественную жизнь, по развитию лидерских качеств, программы для молодежи и учащихся, проводит мероприятия по объединению общины, оказывает помощь в оформлении пособий и обеспечении доступа к медицинским услугам, предлагает юридические услуги.



31. North Shore Child & Family Guidance Center (Roslyn Heights, NY)

Языки: английский, испанский
 480 Old Westbury Road, Roslyn Heights, NY 11577
 Телефон: (516) 626-1971
<https://www.northshorechildguidance.org/>

Предлагает услуги по индивидуальному лечению и помощи детям и молодежи (от рождения и до 24 лет), а также их семьям в при отказе от употребления наркотических веществ и алкоголя, в случае нарушений психического здоровья и ЗПР. Имеет представительства на Лонг-Айленде в Рослин Хайтс, Манхассете и Вестбери.



32. Organización Latino-Americana of Eastern Long Island (Sagaponack, NY)

Языки: английский, испанский
 P.O. Box 278, Sagaponack, NY 11962
 Телефон: (631) 899-3441
<https://www.olaofeasternlongisland.org/>

Осуществляет деятельность в области искусства, образования и культуры. Организует кинофестивали, театральные постановки, занятия по изучению английского языка как второго (ESL) и обучению компьютерной грамотности, семинары по развитию лидерских качеств, образовательные форумы; кроме того, занимается информационно-просветительской деятельностью.



33. Pride for Youth (Bellmore, NY)

Языки: английский, испанский
 2050 Bellmore Ave., Bellmore, NY 11710
 Телефон: (516) 679-9000
<https://longislandcrisiscenter.org/>

Является прямым поставщиком услуг для представителей ЛГБТИ-сообщества (лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и гендерквиров/интересующихся) в возрасте до 30 лет и защитником их интересов на Лонг-Айленде. Проводит консультации, реализует образовательные программы, предлагает различные вспомогательные услуги.



34. Pronto of Long Island, Inc. (Bay Shore, NY)

Языки: английский, испанский
 128 Pine Aire Drive, Bay Shore, NY 11706
 Телефон: (631) 231-8290
<http://www.prontolongisland.com/>

Организовывает общественные мероприятия, реализует программы распределения бесплатных продуктов питания, обеспечивает работу благотворительных магазинов подержанной одежды и хозяйственных товаров, проводит занятия по английскому как второму языку, а также подготовительные занятия для сдачи экзамена на получение гражданства.



35. SEPA Mujer (Patchogue, NY)

Языки: английский, испанский
 45 Oak St., Patchogue, NY 11772
 Телефон: (631) 980-2555
<http://sepamujer.org/>

Организовывает учебные курсы и тренинги по развитию лидерских качеств для женщин-иммигрантов из стран Латинской Америки, реализует образовательные программы, предлагает юридическую поддержку иммигрантам, которые являются жертвами жестокого обращения и насилия, а также различные консультационные услуги.



36. Suffolk County Division of Services for Children with Special Needs

Языки: услуги устного перевода для других языков
 50 Laser Court
 Hauppauge, NY 11788
 Телефон: (631) 853-3100; факс: (631) 853-2310
<http://www.suffolkcountyny.gov/departments/healthservices/servicesforchildrenwithspecialneeds.aspx>

Осуществляет деятельность в области образования, занимается защитой прав и гражданских интересов, реализует программы по раннему вмешательству.



37. Suffolk County Youth Bureau

Языки: услуги устного перевода для других языков

H. Lee Dennison Building – 3rd Floor

100 Veterans Memorial Highway

Hauppauge, NY 11788-0099

Телефон: (631) 853-8270; факс: (631) 853-8271

<http://www.suffolkcountyny.gov/Departments/CountyExecutive/YouthBureau.aspx>
youth.services@co.suffolk.ny.us

Предлагает молодежи в возрасте до 21 года, проживающей в округе Саффолк, услуги, которые помогают получить образование, обеспечить физическое благосостояние, а также благополучие в социальной сфере. Подрядные учреждения данной организации предоставляют следующие услуги: кризисное вмешательство, формальное и неформальное консультирование, предоставление временного жилья, рекреационные и культурные программы, программы обеспечения занятости, различные консультационные услуги, информационно-разъяснительная работа, образовательные программы, горячие линии для молодежи, а также службы помощи сбежавшим из дома детям и молодым бездомным.



38. United Way of Long Island

Языки: обслуживают клиентов на 200 языках

819 Grand Blvd.

Deer Park, NY 11729-4511

Телефон: (631) 940-3700; факс: (631) 940-2551

www.unitedwayli.org

Реализует образовательные программы, предоставляет медицинские услуги, неотложную помощь в чрезвычайных ситуациях (например, кров, питание). Деятельность организации направлена на создание возможностей в таких сферах, как образование, финансы и здравоохранение.



Организации, осуществляющие деятельность на территории штата

Памятка об организациях поддержки иммигрантов в штате Нью-Йорк

<https://www.ny.gov/we-are-all-immigrants/new-york-state-immigrant-resource-guide>

В памятке об организациях поддержки иммигрантов в штате Нью-Йорк приведен полный список государственных учреждений штата, которые оказывают услуги перевода, помогают жертвам преступлений и дискриминации, предоставляют юридическую поддержку, защищают права потребителей, оказывают медицинские услуги, содействуют в получении финансовой помощи и участии в общественной деятельности.

2-1-1 New York

<https://211nys.org/>

Наберите номер информационной службы 211 (услуга предоставляется бесплатно), и вас соединят с представителями службы здравоохранения или социальной службы. Операторы принимают звонки на разных языках. Список служб также доступен онлайн.

Boards of Cooperative Educational Services (BOCES) of New York State

<https://www.boces.org/>

BOCES реализует общеобразовательные программы и оказывает услуги почти для всех окружных отделов муниципальных школ, за исключением «Большой пятерки» (Нью-Йорк, Буффало, Рочестер, Йонкерс и Сиракузы). Среди них есть программы профессионально-технического обучения старшеклассников и услуги для учащихся с ограниченными возможностями, летние школы, кроме того, программы обучения грамоте, а также программы профессионально-технического обучения для взрослых. Адреса местных представительств BOCES см. на веб-сайте выше.

New York State Division of Human Rights (DHR)

<https://dhr.ny.gov/>

DHR следит за соблюдением Закона о правах человека штата Нью-Йорк, запрещающего ущемление прав в сфере занятости, предоставления жилья, кредитования, доступа в места общественного пользования и нерелигиозные учебные заведения, основываясь на возрасте, расе, национальном происхождении, поле, сексуальной ориентации, семейном положении, инвалидности, военном статусе и других определенных признаках. Вы можете подать жалобу на проявление дискриминации для проведения расследования DHR на веб-сайте организации или по телефону: (888) 392-3644.

New York State Office for New Americans (ONA)

<https://www.newamericans.ny.gov/>

ONA управляет 27 местными **Центрами возможностей**, предоставляющими различные бесплатные

услуги, включая юридическую помощь, курсы английского как второго языка (ESOL), оказание поддержки при натурализации, учебные программы для предпринимателей и практикумы по получению государственной помощи. Позвонив на многоязычную **горячую линию для «новых американцев» штата Нью-Йорк** (1-800-566-7636), можно на более чем 200 языках получить бесплатную информацию для иммигрантов (без разглашения данных), а также консультационные услуги по получению помощи.

Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL)

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed>

Управление двуязычного образования и языков мира (OBEWL) штата Нью-Йорк обеспечивает поддержку программ обучения детей, для которых английский язык не является родным и которые изучают английский язык (MLL/ELL). На веб-сайте организации можно найти самые последние изменения правил и положений, а также адреса информационных ресурсов для родителей. Кроме того, работает горячая линия для семей учащихся ELL/MLL в учебных заведениях штата Нью-Йорк.

Организации, осуществляющие деятельность по всему штату

American Immigration Lawyers Association – New York Chapter

<http://www.ailany.org/>

American Immigration Lawyers Association — это ассоциация практикующих и преподающих иммиграционное право юристов. Они защищают интересы десятков тысяч американских компаний и предприятий, иностранных студентов, представителей творческих профессий, спортсменов, а также соискателей статуса беженца часто на *безвозмездной* основе.

Asian American Federation

<http://www.aafny.org/>

The Asian American Federation — это сеть организаций на северо-востоке, осуществляющих поддержку паназиатского сообщества. Организация занимается исследовательской деятельностью, защитой прав и гражданских интересов, вопросами формирования общественного сознания и развития в области здравоохранения и социального обеспечения, образования, повышения уровня жизни и благосостояния населения, гражданского участия и социальной справедливости.

Empire Justice Center

<https://empirejustice.org/>

The Empire Justice Center — организация, осуществляющая деятельность по всему штату, призванная укреплять юридические права малоимущих, а также людей, лишенных гражданских прав, проживающих в штате Нью-Йорк. Организация предлагает поддержку и техническую помощь юридическим службам, а также осуществляет обучение их персонала. Кроме того, оказывает непосредственную юридическую помощь отдельным лицам при производстве по гражданским делам, а также занимается анализом законодательства, исследовательской деятельностью и защитой прав и гражданских интересов.

Hispanic Federation

<https://hispanicfederation.org/>

The Hispanic Federation — национальная латиноамериканская некоммерческая организация, осуществляющая деятельность в таких областях, как образование, здравоохранение, иммиграция, вовлечение граждан в общественную жизнь, расширение экономических прав и возможностей, а также защита окружающей среды. Предоставляет услуги своим участникам и отстаивает интересы латиноамериканцев, а также реализует программы по оказанию помощи общинам с непосредственным предоставлением социальных услуг.

Immigrant Defense Project

<https://www.immigrantdefenseproject.org/>

Деятельность Immigrant Defense Project направлена на обеспечение справедливости и законности по отношению к иммигрантам в Соединенных Штатах посредством проведения тренингов и консультирования, инициирования судебных разбирательств, информационной поддержки, социальной интеграции и просвещения, а также коммуникации и взаимодействия. Организация предоставляет информационные ресурсы для сообществ и адвокатов, а также обеспечивает работу горячей линии, позвонив на которую можно получить бесплатную юридическую консультацию.

International Refugee Assistance Project (IRAP)

<https://refugeerights.org/>

The International Refugee Assistance Project оказывает *бесплатную* прямую правовую помощь, инициирует судебные разбирательства с целью защиты прав беженцев и перемещенных лиц, осуществляет защиту прав и гражданских интересов этих групп населения и предоставляет им информационные ресурсы.

National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)

<https://www.nysnaacp.org/>

The NAACP выступает за равный доступ к образованию, социальное, экономическое равенство всех граждан, а также общество, в котором все люди имеют равные права без дискриминации по расовому признаку. Деятельность организации охватывает сферы вовлечения граждан в общественную жизнь, уголовного права, образования, здравоохранения, а также область решения проблем экономической устойчивости.

New York Civil Liberties Union (NYCLU)

<https://www.nyclu.org/>

The New York Civil Liberties Union борется за гражданские свободы и права, реализуя многоуровневую программу в сферах судопроизводства, защиты прав и гражданских интересов, государственного образования и организации общин. В штате Нью-Йорк расположено восемь офисов NYCLU. Организация предоставляет юридические услуги, информацию и ресурсы в ответ на сообщения о нарушении гражданских прав.

New York Immigrant Coalition (NYIC)

<https://www.nyic.org/>

The New York Immigrant Coalition — это зонтичная политическая и правозащитная организация, в которой представлены более 200 групп по защите прав иммигрантов и беженцев в штате Нью-Йорк. Она занимается информированием и мобилизацией избирателей, предлагает многоязычные информационные материалы по проблемам иммигрантов, выступает в поддержку законов и стратегий. Кроме того, проводит ежегодные семинары и презентации по иммиграционному законодательству и другим вопросам, имеющим отношение к иммигрантам.

Parent-Child Home Program (PCHP)

<http://www.parent-child.org/>

Центры сети программы The Parent-Child Home обеспечивают получение семьями с низкими доходами необходимых навыков и предоставляют инструменты, позволяющие детям в таких семьях максимально реализовать свой потенциал в школе и в жизни. Представители 29 центров, расположенных в различных частях штата Нью-Йорк, занимаются посещением семей на дому, распространением учебных ресурсов, а также учебной подготовкой.

Protecting Immigrant New Yorkers (PINY)

<https://protectingimmigrants.org/>

Protecting Immigrant New Yorkers — целевая группа, входящая в состав объединения The New York Immigrant Coalition, осуществляющего координацию работы правительственных учреждений и общественных организаций в процессе борьбы с недобросовестными действиями представителей иммиграционных служб. Занимается распространением передового опыта, содействует налаживанию взаимодействия между различными структурами, координирует применение правовых мер по отношению к мошенникам, проводит информационно-разъяснительную работу, распространяет рекламные листовки в рамках кампании «Знай свои права», а также бюллетени с информацией по противодействию мошенничеству в потребительской сфере.

Благодарности

Мы хотим выразить особую благодарность всем, кто внес свой вклад в создание этого справочника. Кроме того, мы признательны за поддержку, оказанную следующими организациями:

Advocates for Children



Education Trust NY



Hispanic Federation



New York Immigration Coalition



Regional Bilingual Resource Networks (RBERNs)

УПРАВЛЕНИЕ ДВУЯЗЫЧНОГО ОБУЧЕНИЯ И ЯЗЫКОВ МИРА
<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/> OBEWL@NYSED.GOV

